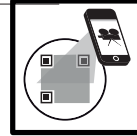
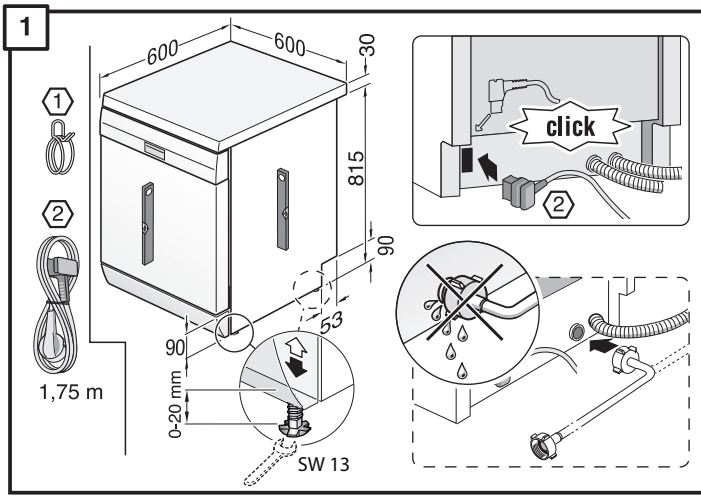
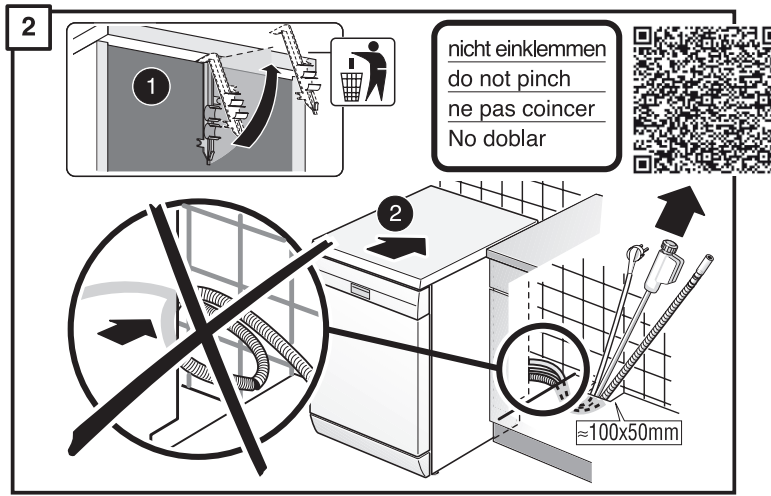
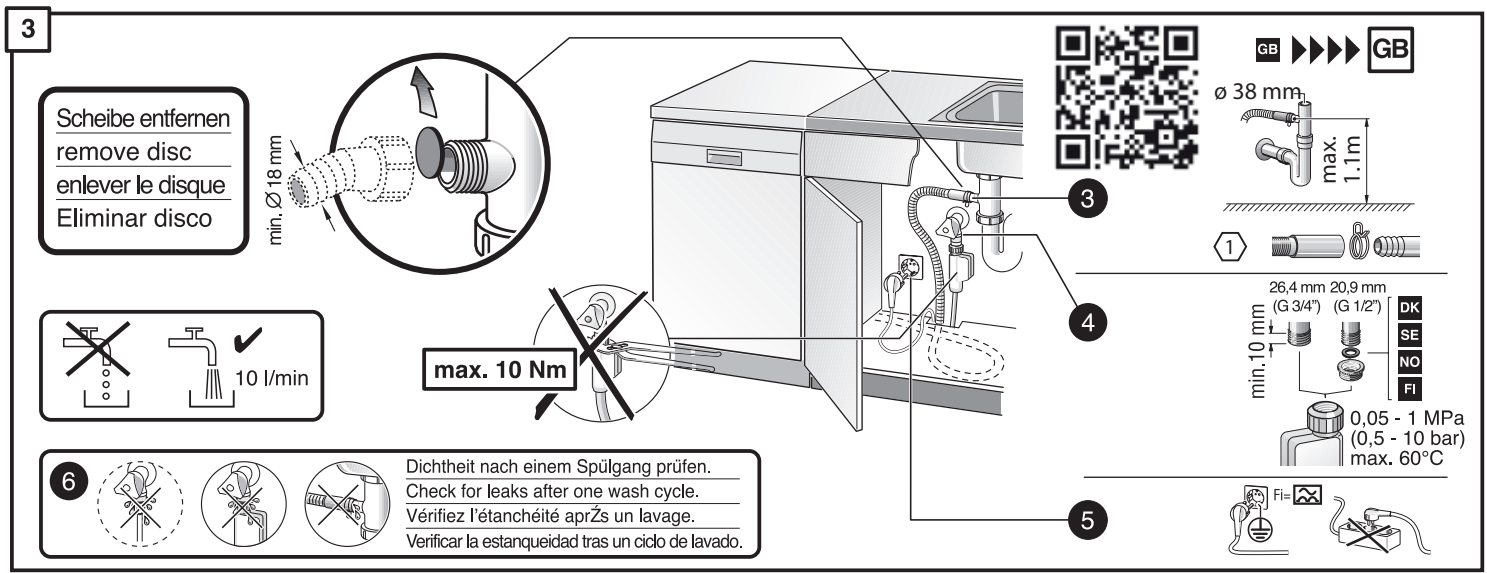
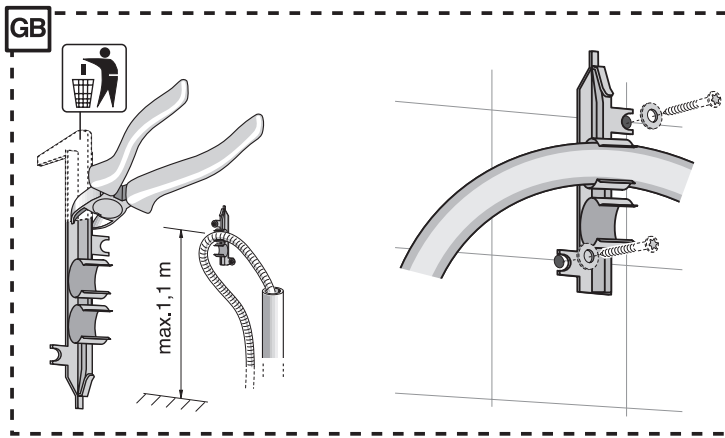
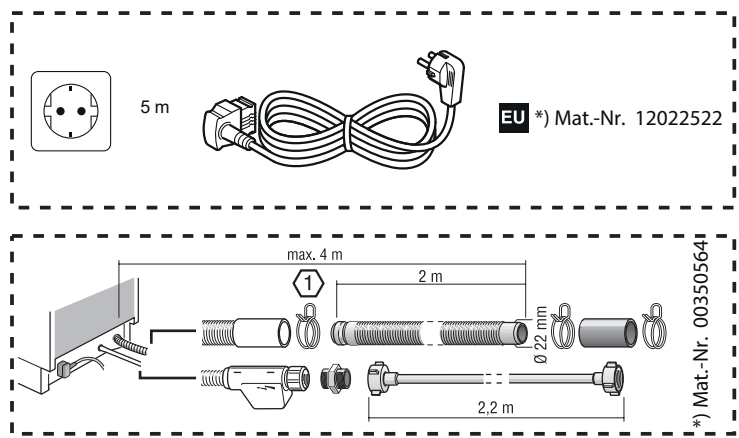


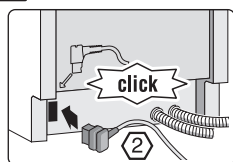
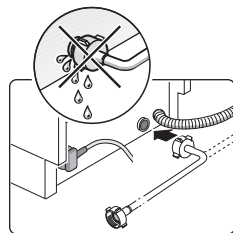
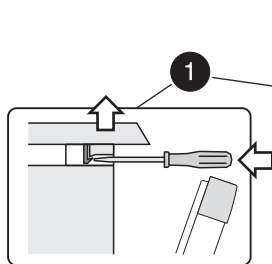
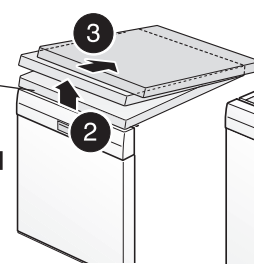
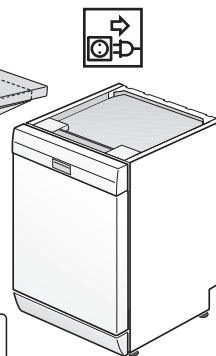
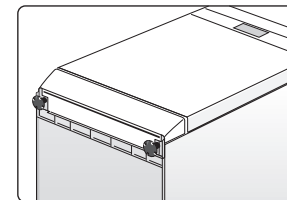
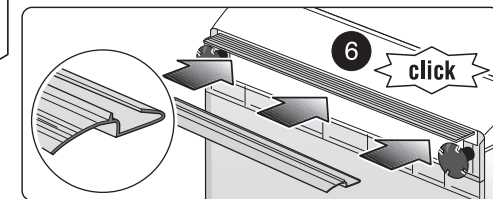
de Montageanleitung
 en Installation instructions
 *) Available from our after-sales service
 fr Notice d'installation
 *) disponible via le service après-vente
 nl Installatie-instructies
 *) bij de servicedienst verkrijgbaar
 it Istruzioni d'installazione
 *) disponibile presso il servizio di assistenza clienti
 el Οδηγίες εγκατάστασης
 *) διαθέσιμο από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών
 es Instrucciones de montaje
 *) disponible a través del Servicio de Atención al Cliente
 pt Instruções de instalação
 *) pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos
 sv Installationsanvisningar
 *) går att beställa via service
 no Installasjonsveiledning
 *) fås hos kundeservice
 fi Asennusohjeet
 *) saatavissa huoltopalvelusta
 da Installationsvejledning
 *) Fås hos kundeservice
 tr Kurulum talimatları
 *) müşteri hizmetlerinden temin edilebilir

cs Pokyny k instalaci
 *) k dostání v zákaznickém servisu
 pl Instrukcje montażu
 *) do nabycia w punkcie serwisowym
 hu Telepítési útmutató
 *) a vevőszolgálaton keresztül kapható
 hr Upute za instalaciju
 *) može se kupiti kod servisne službe
 mk Упатства за инсталирање
 *) достапно преку сервисната служба
 sl Navodila za montažo
 *) na voljo prek pooblaščenega servisa
 sr Uputstva za montažu
 *) može se dobiti preko korisničkog servisa
 et Paigaldusjuhised
 *) saadaval hooldekeskuse kaudu
 lt Įrengimo instrukcijos
 *) galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje
 lv Uzstādīšanas instrukcijas
 *) var saņemt klientu apkalpošanas dienestā
 sk Pokyny na inštaláciu
 *) dostupné prostredníctvom zákaznického servisu
 sq Udhëzimet e instalimit
 *) marrja e mundshme përmes shërbimit të klientit
 ar تعليمات التركيب
 *) يمكن الحصول عليها من خدمة العملاء

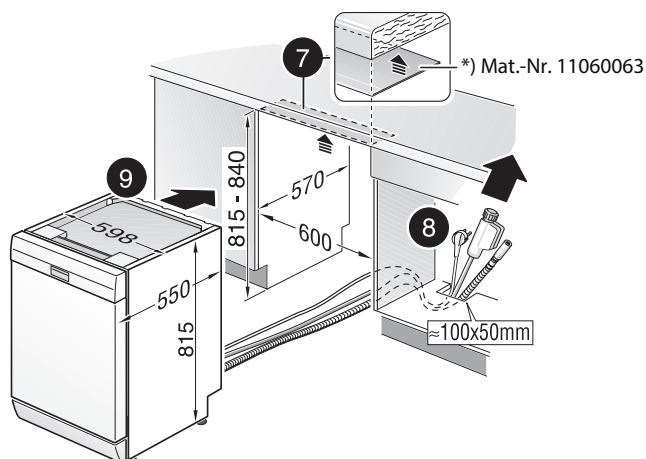
zh 安装说明
 *) 可向客户服务中心索取
 uk Інструкція з монтажу
 *) Через сервісну службу
 ro Instrucțiuni de instalare
 *) se pot obține de la serviciul de asistență pentru clienți
 bg Инструкции за монтаж
 *) предоставя се от службата за обслужване на клиенти
 ja 設置説明書
 *) カスタマーサービスを通じて入手可能
 he הוראות התקנה
 *) זמין דרך שירות הלקוחות
 id Petunjuk pemasangan
 *) Tersedia di Layanan Pelanggan
 kk Орнату нұсқаулықтар
 *) сервистік қызмет арқылы алуға болады
 zh-hk 安裝說明
 *) 可向售後服務站索取
 zh-tw 安裝說明
 *) 可向客戶服務單位索取
 uz O'rnatish bo'yicha yo'riqnomalar
 *) sotishdan keyingi xizmat orqali olish mumkin
 ru Инструкция по установке
 *) можно приобрести через сервисную службу
 ko 설치 설명서
 *) 고객 서비스센터를 통해 구입 가능



1

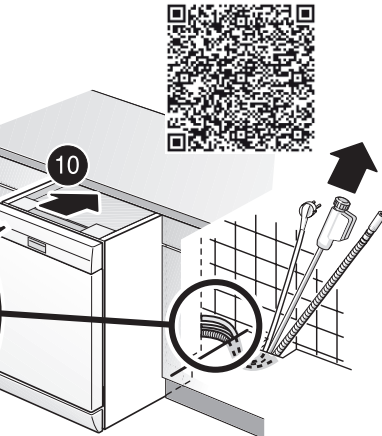


2



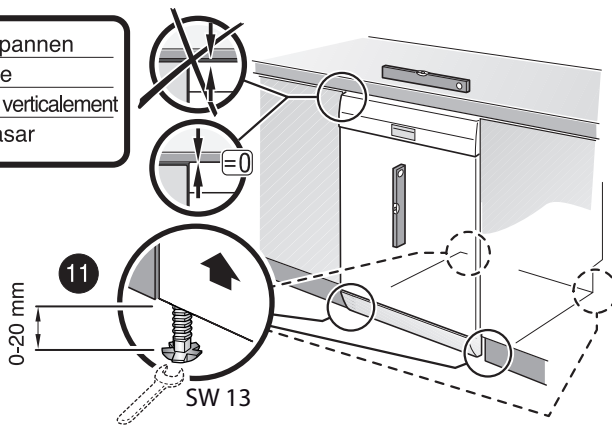
3

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar

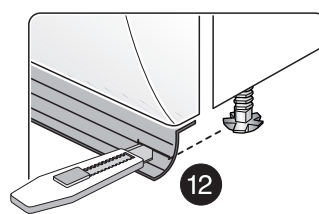
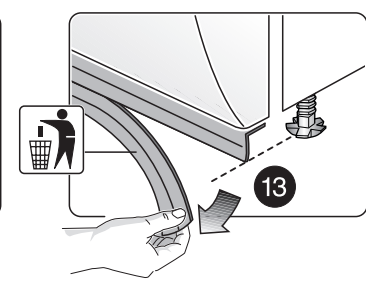


4

verspannen
brace
calar verticalment
Enrasar

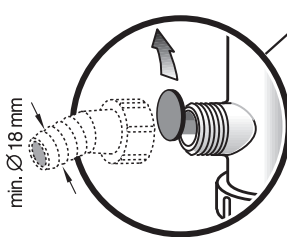
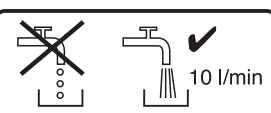


5

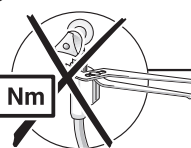
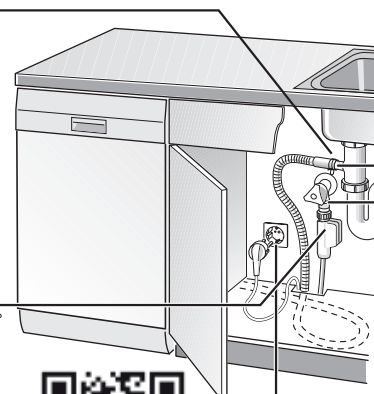


6

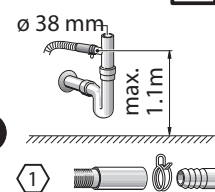
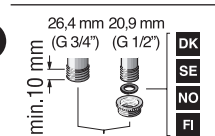
Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco



max. 10 Nm



GB >>>> GB



0,05 - 1 MPa
(0,5 - 10 bar)
max. 60°C



Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.

